

witt

Varimixer

TEDDY

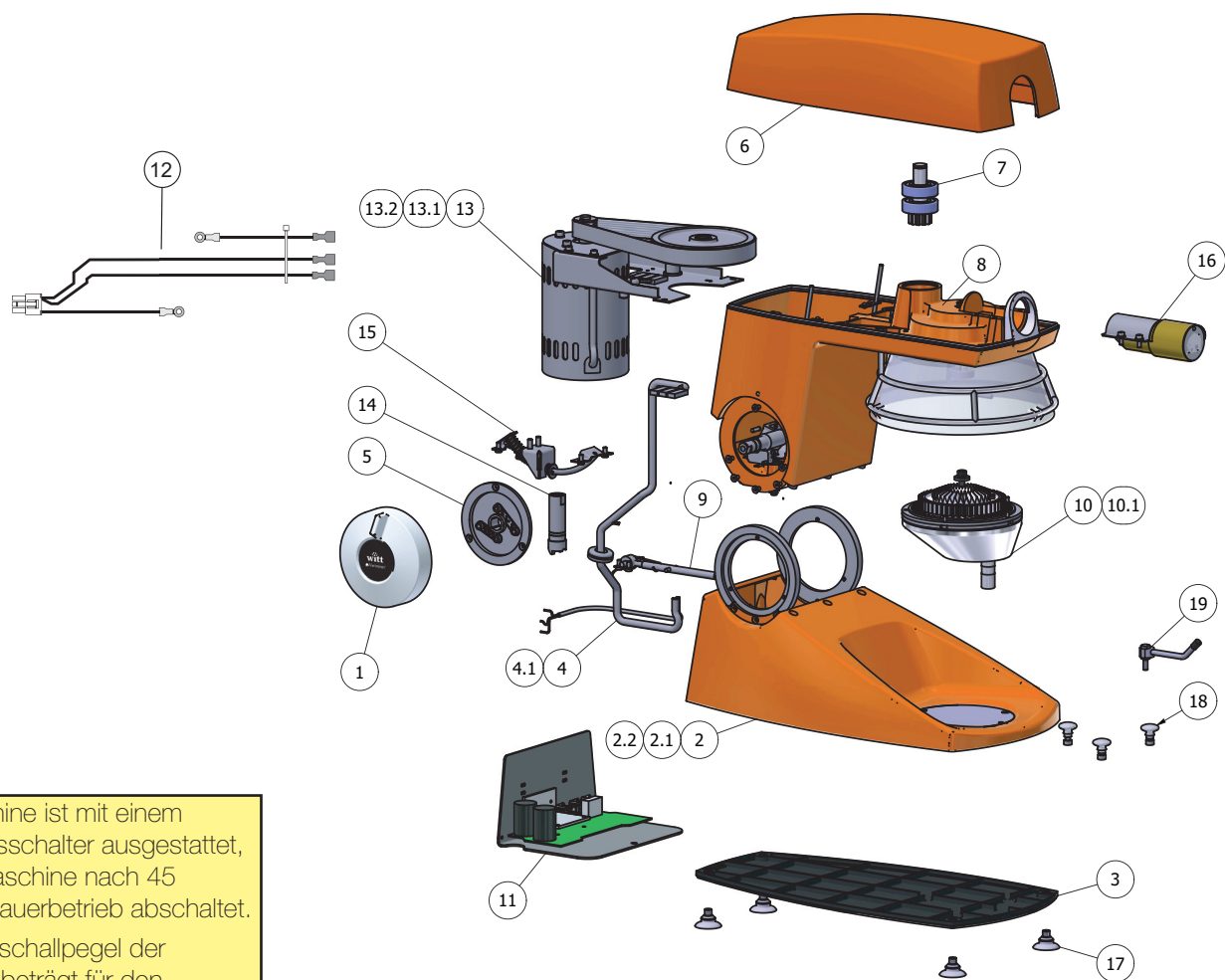
5 L



DE

ÜBERSICHT ÜBER DAS GERÄT

- 1 Bedienknopf, links und rechts
- 2 Sockel
- 2.1 Sicherung 2,5 Amp. träge, 230 V
- 2.2 Sicherung 5 Amp. träge, 100/110 V
- 3 Bodenplatte
- 4 Kabel, 115 V
- 4.1 Kabel, 230 V
- 5 Kipplager links und rechts
- 6 Deckel
- 7 Mittelwelle
- 8 Oberteil
- 9 Stift
- 10 Rührkopf
- 10.1 Zahnrad
- 11 Frequenzumwandler 115V, 230V
- 12 Kabel
- 13 Getriebe und Motor
- 13.1 Poly-V Riemen und Scheibe
- 13.2 Poly-V Riemen
- 14 Auslöser
- 15 Gewichtsregler
- 16 Anschlussgetriebe
- 17 Maschinenfüße
- 18 Befestigung der Schüssel
- 19 Verriegelung der Schüssel



Die Maschine ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der die Maschine nach 45 Minuten Dauerbetrieb abschaltet.
 Der Dauerschallpegel der Maschine beträgt für den Bediener maximal 70 dB (A).

INHALT





SICHERHEITSHINWEISE	4
INSTALLATION DER NEUEN MASCHINE	5
STROMANSCHLUSS	6
VORSTELLUNG DER MASCHINE.....	6
EMPFOHLENE ARBEITSGESCHWINDIGKEITEN	7
MASCHINENBEDIENUNG	7
MAX. MASCHINENKAPAZITÄT.....	8
ÜBERLASTUNG.....	8
REINIGUNG UND HYGIENE	8
WARTUNG.....	8
FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG.....	8
ANSCHLUSS VON ZUBEHÖR	9
EMPFOHLENE GESCHWINDIGKEITEN FÜR DAS ANSCHLUSSGETRIEBE.....	9
REKLAMATION.....	10
SERVICE.....	10

SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör anbringen oder entfernen.
3. Halten Sie Ihre Finger von beweglichen Teilen und montiertem Zubehör fern.
4. Halten Sie während des Gebrauchs lose Teile und Kleidung vom Gerät fern.
5. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß verwendet wird oder diese Anweisungen nicht befolgt werden.
6. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Dies gilt insbesondere dann, wenn sich Kinder oder Menschen mit Behinderungen in der Nähe befinden.
7. Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung des Geräts mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss führt zum sofortigen Erlöschen der Garantie.
8. Das Gerät muss geerdet sein.
9. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss dieses geerdet sein. Achten Sie darauf, dass das Kabel keine Stolpergefahr darstellt.
10. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht mehr benutzen oder reinigen.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gerät beschädigt ist. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
12. Alle Wartungsarbeiten außer der normalen Wartung und Reinigung müssen von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.
13. Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen weder das Kabel, der Stecker noch das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
14. Lassen Sie das Kabel des Geräts nicht in der Nähe von Kindern hängen, kommen Sie nicht zu nahe an heiße Teile des Geräts, andere Wärmequellen oder scharfe Tischkanten.
15. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie bewegliche Teile entfernen oder austauschen.
16. Berühren Sie den runden Ballonschneebesen, den flachen Schneebesen oder den Knethaken nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
17. Verwenden Sie jeweils nur einen Aufsatz und achten Sie darauf, die Spritzschutzabdeckung für die anderen rotierenden Teile zu verwenden.
18. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Verwendung des Geräts.
19. Beim Anheben des Motorkopfes oder bei einem elektrischen Kurzschluss schaltet sich das Gerät automatisch ab. Bitte schalten Sie das Gerät zuerst aus und dann wieder ein. Setzen Sie die Geschwindigkeit zurück und das Gerät ist betriebsbereit.
20. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der bei Überhitzung automatisch die Stromversorgung des Geräts unterbricht.
21. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen
22. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Produkt- oder Personenschäden führen.
23. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, z. B. von:
 - Küchenpersonal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Hotel- und Moteltkunden sowie andere Unterkunftsarten, einschließlich;
 - Bed & Breakfast.
24. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird, bevor Sie Teile montieren/demontieren und bevor Sie es reinigen.
25. Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem betrieben werden.
26. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit beweglichen Teilen!
27. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Die Maschine ist ein technisches Arbeitsgerät und ist ausschließlich dafür bestimmt. Der Dauerschallpegel der Maschine beträgt für den Bediener maximal 70 dB (A). Die Sicherheit des Benutzers wird wie folgt gewährleistet:

- Die Maschine kann nur gestartet werden, wenn das Oberteil abgesenkt wurde.
- Das Oberteil kann nur hochgeklappt werden, wenn die Maschine angehalten wurde.
- Sicherung gegen Überstrom, Überspannung und Unterspannung.
- Die Maschine wird mit einem festen Schutzschirm geliefert.

	<i>Die Maschine darf nur von Personen ab 14. Jahren bedient werden.</i>
	<i>Die Maschine muss während des Betriebs beaufsichtigt werden.</i>
	<i>Die Maschine ist für die Herstellung von Erzeugnissen vorgesehen, die während des Verarbeitungsprozesses keine Reaktionen auslösen oder für den Benutzer schädliche Stoffe freisetzen.</i>
	<i>Es kann zu Verletzungen kommen, wenn die Hände bei laufender Maschine in der Schüssel stecken bleiben.</i>

INSTALLATION DER NEUEN MASCHINE

Die Maschine wird mit folgender Ausrüstung geliefert:

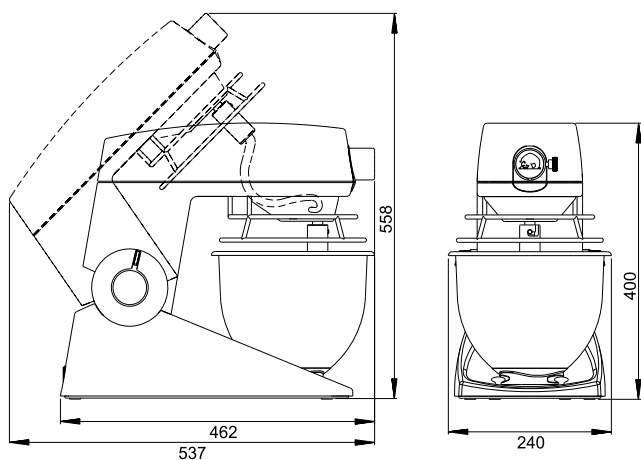
- | | | | |
|---|---------------------|---|--------------|
| ✓ | Kabel | ✓ | Knethaken |
| ✓ | Schüssel | ✓ | Spatel |
| ✓ | Deckel für Schüssel | ✓ | Schneebesen |
| ✓ | Einfüllschütte | ✓ | Spritzschutz |

Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts, ob alle Teile vorhanden sind.

Maße und Gewicht:

Witt Varimixer Teddy inkl. Ausrüstung:

- Nettogewicht mit Ausrüstung: 22,0 kg
- Außenmaße der Maschine: 462 × 240 × 400 mm



Aufstellung:

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und waagerechte Arbeitsplatte.

STROMANSCHLUSS



Das mitgelieferte Kabel muss verwendet werden!

Das Gerät muss geerdet sein!

- Die Maschine darf nur an eine einphasige, geerdete Stromversorgung angeschlossen werden. Das mitgelieferte Kabel muss verwendet werden.
- Eine zweipolige, geerdete Steckdose ist erforderlich.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild am Boden der Maschine angegebenen Netzspannung übereinstimmt. Die Netzspannung ist auch auf der Verpackung angegeben.
- Die Maschine muss durch einen Differentialschutzschalter und eine Sicherung mit max. 10 A geschützt werden.
- Der Kabelanschluss enthält eine Sicherung, 2,5 A für 230 V, 5 A für 115 V.

Die elektrischen Eigenschaften der Maschine:

Versorgungsspannung (V)	Frequenz (Hz)	Stromstärke (A)	Stromverbrauch (W)
230	50/60	2,4	300
115	50/60	4,8	300

VORSTELLUNG DER MASCHINE

Die gesamte Bedienung der Maschine erfolgt über die Bedienknöpfe an den Seiten der Maschine. Die beiden Bedienknöpfe können gleichzeitig oder separat betätigt werden, sie werden sowohl für den Start/Stop, die Geschwindigkeitsregulierung als zum Öffnen/Schließen benutzt.

Das Anschlussgetriebe **A** ermöglicht den Anschluss eines Fleischwolfs

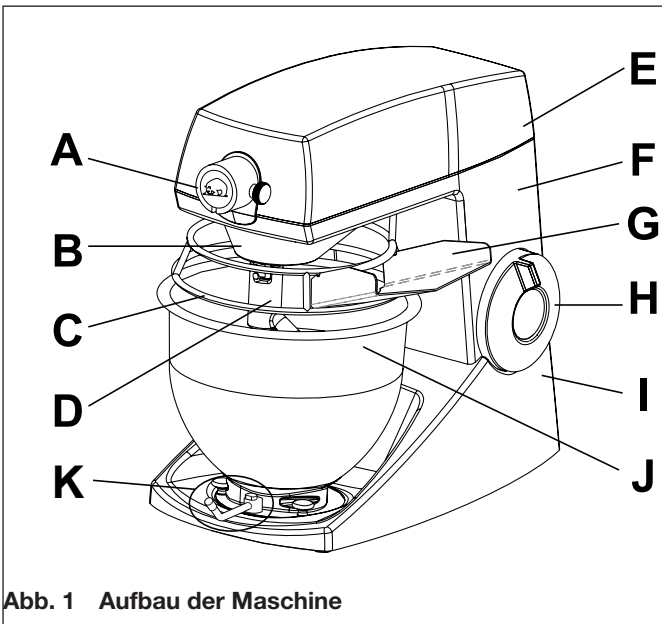


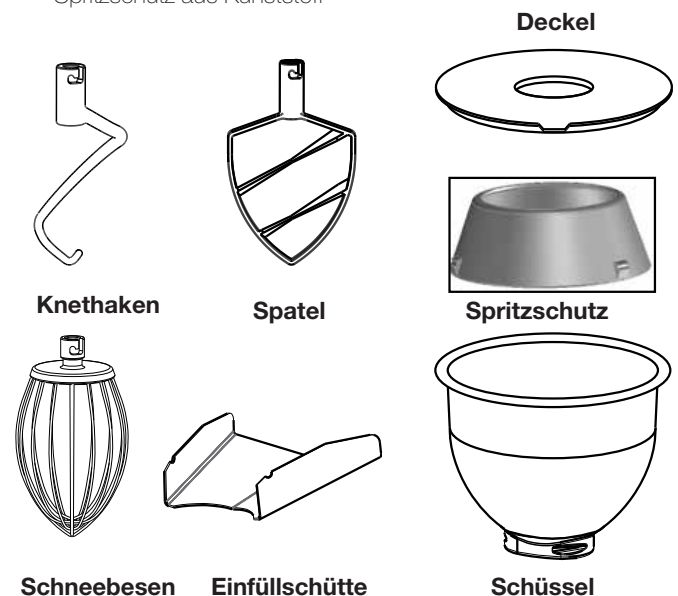
Abb. 1 Aufbau der Maschine

- A** Anschlussgetriebe, Zusatzausrüstung
- B** Montage der Rührwerkzeuge / Planetengetriebe
- C** Schutzschirm aus Edelstahl
- D** Bajonettwelle
- E** Deckel
- F** Oberteil
- G** Einfüllschütte
- H** Bedienknopf (zwei Stück.)
- I** Sockel
- J** Schüssel, mit einer Kapazität von 5 L
- K** Verriegelungsarm

Ausrüstung:

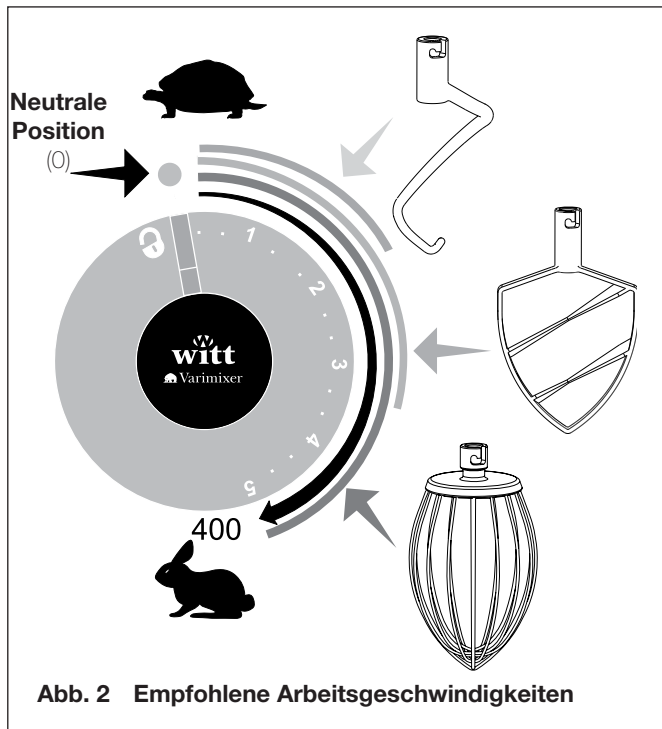
Die Maschine wird standardmäßig mit folgender Ausrüstung geliefert:

- Schüssel aus Edelstahl
- Weißer Kunststoffdeckel für die Schüssel
- Einfüllschütte
- Knethaken aus Edelstahl
- Spatel aus Edelstahl zum Vermischen
- Schneebesen aus Edelstahl zum Schlagen
- Spritzschutz aus Kunststoff



EMPFOHLENE ARBEITSGESCHWINDIGKEITEN

- Position 1-2: Geringe Geschwindigkeit
Kneten
- Position 1-3: Mittlere Geschwindigkeit
Vermischen
- Position 1-5: Hohe Geschwindigkeit
Schlagen



MASCHINENBEDIENUNG



ACHTUNG: Die Schüssel muss montiert sein, wenn die Maschine gestartet wird!

Die Maschine muss während des Betriebs beaufsichtigt werden.

A. Drehen Sie den Bedienknopf zum Verriegelungssymbol (**Abb. 3A**)

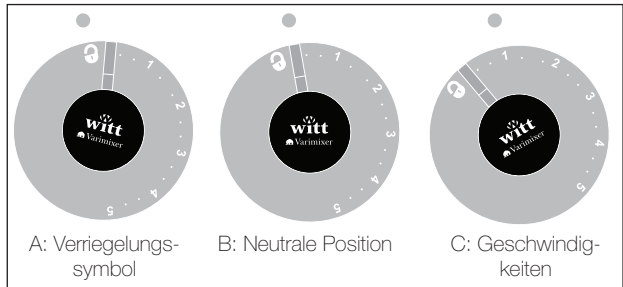


Abb. 3 Die drei Positionen des Drehknopfs

B. Kippen Sie das Oberteil der Maschine zurück

C. Setzen Sie das gewünschte Werkzeug in die Bajonettwelle ein und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, bis es einrastet (**Abb. 4**)

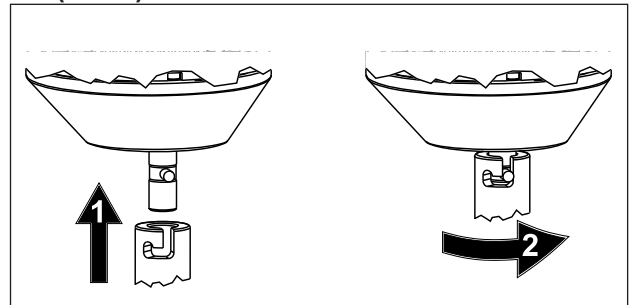


Abb. 4 Das Werkzeug wird in der Bajonettwelle montiert

D. Bringen Sie die Schüssel zwischen den drei Verriegelungsbolzen am Maschinenfuß an und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis die Schüssel einrastet (**Abb. 5**). Drehen Sie den Verriegelungsarm gegen den Uhrzeigersinn, damit dieser die Schüssel verriegelt.




Abb. 5 Die Schüssel wird in die Maschine eingesetzt und mit den Verriegelungsbolzen festgedreht. Der Verriegelungsarm wird gegen den Uhrzeigersinn gedreht.

- E. Geben Sie die gewünschten Zutaten in die Schüssel.
- F. Schließen Sie die Maschine – wenn sie richtig geschlossen ist, ist ein Klicken zu hören
- G. Starten Sie die Maschine, indem Sie den Bedienknopf vom Verriegelungssymbol und von der 1 wegdrehen. Um Spritzer und Mehlstaub zu vermeiden, wird empfohlen, die Geschwindigkeit schrittweise auf die gewünschte Geschwindigkeit zu erhöhen (**Abb. 3C**) (empfohlene Arbeitsgeschwindigkeiten siehe **Abb. 2**).
- H. Stoppen Sie die Maschine, indem Sie den Bedienknopf zurück in die neutrale Position drehen (**Abb. 3B**).
- I. Der obere Teil der Maschine kann nur nach hinten gekippt werden, wenn der Bedienknopf auf das Verriegelungssymbol gedreht wird (**Abb. 3A**).

MAX. MASCHINENKAPAZITÄT







Die Arbeitsleistung der Maschine hängt von folgenden Faktoren ab:

- Dem verwendeten Werkzeug
- Der Art und Menge des zu verarbeitenden Produkts
- Der optimalen Geschwindigkeit für ein gutes Ergebnis



Zu große Mengen wirken sich negativ auf die Leistung und Lebensdauer der Maschine aus.

Überlastung kann ebenfalls zu einem plötzlichen Stopp der Maschine führen.

Produkt	Rohware	Ca. max. Menge
Brotteig 60 % 	kg Teig	2,5
Mürbeteig 	kg Teig	2
Schlagsahne 	Liter Sahne	1,5
Eiweiß 	Anzahl Eier	20
Sandkuchen 	Anzahl Eier	12
Hackfleisch 	kg	3

ÜBERLASTUNG

Steht und bewegt sich die Maschine z. B. um Teig zu kneten, liegt kein Fehler und keine Überlastung vor.

Im Fall einer Überlastung reduziert der elektronische Drehzahlregler die Stromversorgung zum Motor und stoppt ihn.



Bei einem Stopp durch Überlastung den Drehknopf zurück in die neutrale Position drehen, und die Maschine kann wieder gestartet werden.

Wenn der Motor nach längerem Betrieb stoppt und sich danach nicht sofort starten lässt, liegt es daran, dass der Thermosensor des Motors den Strom abgeschaltet hat und die Maschine daher abkühlen muss, bevor sie wieder gestartet werden kann. Dadurch wird sichergestellt, dass die Maschine nicht beschädigt wird.


Die Maschine enthält zwei Thermosicherungen, die sich automatisch wieder einschalten, wenn der Thermosensor sie ausgeschaltet hat.

REINIGUNG UND HYGIENE

Die Eigenschaft der Maschine, dem Eindringen von Fremdkörpern und Wasser/Flüssigkeiten zu widerstehen, entspricht IP42.

Nach dem Gebrauch:

- Schüssel und Werkzeuge abnehmen
- Schale und Werkzeuge mit warmem Wasser und Reinigungs-/Entfettungs-/Desinfektionsmittel abwaschen. Anschließend mit klarem Wasser abspülen und abtrocknen.



*Das Wasser **darf nicht** auf die Maschine gespritzt werden!
Werkzeuge und Schüssel sind spülmaschinenfest.*

- Wischen Sie das Gehäuse des Planetengetriebes, die Bajonettwelle und den Schutzschirm ab. Verwenden Sie einen feuchten Schwamm und ein Reinigungs-/Desinfektionsmittel. Wischen Sie die Teile anschließend mit einem Schwamm und klarem Wasser ab.
- Überprüfen Sie, ob die verschiedenen Teile gründlich gereinigt wurden.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, die die Oberfläche zerkratzen.
- Verwenden Sie Reinigungsmittel, die für lackierte Oberflächen und Kunststoff (Polycarbonat) geeignet sind.


WARTUNG

Die Maschine ist wartungsfrei. Motor und Lager für die mechanischen Teile sind auf Lebenszeit geschmiert

Sicherheitsvorrichtung:


Kontrollieren Sie regelmäßig die Funktion der Sicherheitsvorrichtung:

- Der Motor **muss** stoppen, wenn der Drehknopf in der neutralen Position steht (**siehe Abb. 3B**)



*Wenn die Sicherheitsvorrichtung nicht funktioniert, darf die Maschine nicht verwendet werden.
Bitte wenden Sie sich an den Händler.*

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG



Wenn das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Die Maschine startet nicht:

Überprüfen Sie, ob...

- Der obere Teil der Maschine ganz nach unten gekippt ist
- Die Maschine richtig angeschlossen ist
- Die Spannungsversorgung am Netzstecker richtig ist
- Die Sicherung im Kabelstecker (**Abb. 6.1**) nicht durchgebrannt ist. Falls die Sicherung defekt ist, kann sie durch die zusätzliche Sicherung (**Abb. 6.2**) im Kabelstecker ausgetauscht werden.

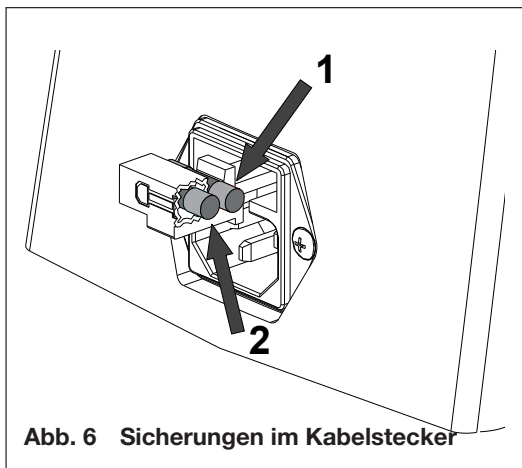
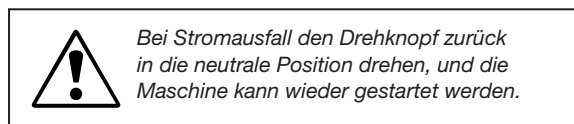


Abb. 6 Sicherungen im Kabelstecker

Die Maschine stoppt während des Betriebs:

- Die Maschine ist wegen zu hoher Geschwindigkeit oder zu großer Belastung überlastet. Siehe Abschnitt „Überlastung“.



Das Werkzeug steckt in der Bajonettwelle fest:

Dies ist normalerweise auf eine unzureichende Reinigung oder ein beschädigtes Werkzeug zurückzuführen:

- Drehen Sie das Werkzeug vor und zurück, bis es abgenommen werden kann.
- Kontaktieren Sie Ihren Händler

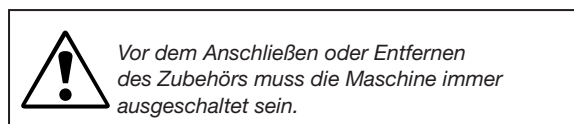
Ungewöhnliche Geräusche:

Metallische Geräusche...

- Das Werkzeug ist verformt und schleift gegen die Schüssel
- Die Schüssel ist beschädigt oder nicht richtig angebracht.

ANSCHLUSS VON ZUBEHÖR

Die Maschine kann mit einem Anschlussgetriebe mit variabler Geschwindigkeit und der Möglichkeit zum Anschluss von Zubehör ausgestattet werden.



Anschluss von Zubehör (Abb. 7):

- Legen Sie das Zubehör bereit, das Sie anschließen möchten
- Stoppen Sie die Maschine
- Drehen Sie die Deckplatte **C** von der Öffnung weg
- Beim Anschluss des Zubehörteils **A** wird die Welle **B** in das Anschlussgetriebe **D** der Maschine eingeführt.
- Das Zubehörteil drehen, bis sich der Stift **E** außerhalb des Schlitzes **G** befindet.
- Das Zubehörteil wird so weit wie möglich in das Antriebsgetriebe **D** hineingeschoben. (Der Stift **E** muss sich im Schlitz **G** befinden, damit die Welle des Zubehörteils korrekt im Anschlussgetriebe eingesetzt ist.)

- Das Zubehör wird durch Drehen des Sterngriffs **H** im Uhrzeigersinn befestigt.

Abnehmen von Zubehör (Abb. 7):

- Maschine stoppen
- Den Sterngriff **H** gegen den Uhrzeigersinn drehen bis sich die Verriegelungsschraube aus der Öffnung löst **F**
- Zubehör aus dem Anschlussgetriebe nehmen, auseinandernehmen und reinigen.

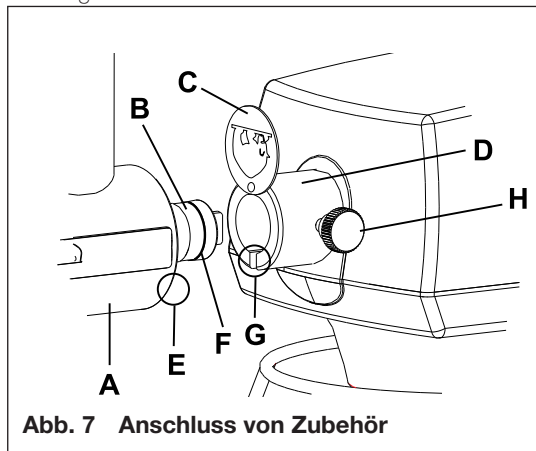
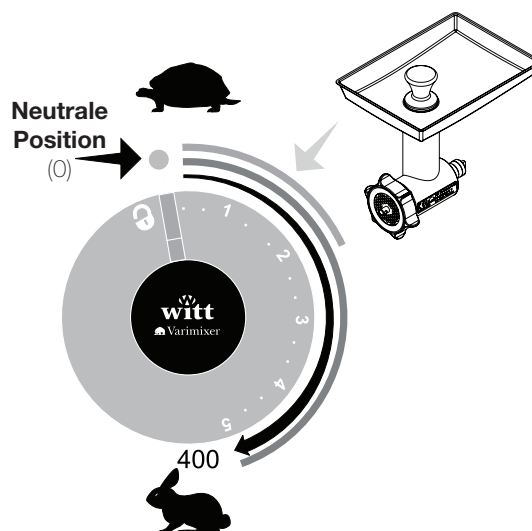


Abb. 7 Anschluss von Zubehör

EMPFOHLENE GESCHWINDIGKEITEN FÜR ANSCHLUSSGETRIEBE



REKLAMATIONSRECHT

Auf Ihr neues Produkt erhalten Sie 2 Jahre Garantie auf Herstellungs- und Materialfehler, gültig ab dem dokumentierten Kaufdatum. Die Garantie umfasst Material und Arbeitskosten. Bei Serviceanfragen sollten Sie den Namen und die Seriennummer des Produkts angeben. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild. Sie können diese Informationen hier unten in der Bedienungsanleitung notieren, damit sie sie zur Hand haben. Dies erleichtert dem Servicemonteur die Suche nach den richtigen Ersatzteilen.

Das Reklamationsrecht umfasst nicht:

- Fehler und Schäden, die nicht auf Herstellungs- und Materialfehler zurückzuführen sind
- Fehler durch unsachgemäße Wartung – dies gilt auch für eine mangelnde Reinigung des Produkts
- Brand- und/oder Wasser- und Feuchtigkeitsschäden am Produkt
- Im Falle eines Transportschadens, wenn das Produkt ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert wurde
- Wenn keine Original-Ersatzteile verwendet wurden
- Wenn die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung nicht befolgt wurden
- Wenn die Installation nicht gemäß der Anleitung erfolgt ist
- Wenn Laien das Produkt installiert oder repariert haben
- Batterien und andere Verschleißteile

Transportschäden

Transportschäden, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Händlers an den Kunden festgestellt werden, müssen zwischen dem Händler und dem Kunden geklärt werden. In Fällen, in denen der Kunde den Transport des Produkts selbst veranlasst hat, übernimmt der Lieferant diesbezüglich keine Haftung für Transportschäden. Eventuelle Transportschäden müssen unverzüglich, spätestens jedoch 24 Stunden nach Lieferung der Ware gemeldet werden. Andernfalls wird die Reklamation des Kunden abgelehnt.

Unbegründeter Service

Wenn das Produkt zurückgesendet wird und sich herausstellt, dass der Kunde den Fehler durch Befolgen der Anweisungen selbst hätte beheben können, trägt der Kunde die Kosten für den Service.

Gewerblicher Kauf

Als gewerblicher Kauf gilt jeder Erwerb von Geräten, die nicht zur Nutzung in einem privaten Haushalt bestimmt sind, sondern für geschäftliche oder geschäftsähnliche Zwecke (Restaurant, Café, Kantine uws.)

oder zur Vermietung oder sonstigen Nutzung durch mehrere Nutzer dienen.

Bei einem gewerblichen Kauf wird keine Gewährleistung übernommen, da dieses Produkt ausschließlich für den normalen Hausgebrauch bestimmt ist.

SERVICE

Um Service und Ersatzteile in Dänemark zu bestellen, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde.

Reklamationen können auch bei witt.dk unter „Service“ eingereicht werden.

Druckfehler vorbehalten!

Der Hersteller/Händler kann nicht für Produkt- und/oder Personenschäden haftbar gemacht werden, wenn die Sicherheitsanweisungen nicht eingehalten wurden. Die Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

